

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ Λόγος

Λύση της άσκησης

Ευαγγέλιο του Πάσχα από το Ευαγγελιάριο του Ιασίου

Iași, Biblioteca Centrală a Universității, Ms. 160/IV-34, 10^{ος} αι., φ. 4β-11β, προέλευση: Κωνσταντινούπολη. Κείμενο σε μεγαλογράμματη λειτουργική γραφή, με εκφωνητική σημειογραφία του κλασικού συστήματος, με μερικά στοιχεία του προκλασικού συστήματος.

Τίτλος:

✠ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ἍΓΙΟΝ ΠΑΣΧΑ· ΕΚ ΤΟΥ ΚΑΤ(Α) ἸΩΑΝΝΗΝ·

Ευαγγελικό ανάγνωσμα:

Μουσικο-κορητο-ρική ενότητα	Κείμενο, προσωδίες, σημεία στίξης και εκφωνητικά σημάδια	Ταύτιση εκφωνητικών σημαδιών, Σχόλια
1.	ΕΝ ΑΡΧῇ· ⁂ ⁂	καθιστή – καθιστή
2.	⁂ ἦΝ ὁ ΛΟΓΟΣ ⁂	ὀξεῖα – τελεία
3.	ΚΑΙ ὁ ΛΟΓΟΣ· ⁂ ⁂	καθιστή – καθιστή
4.	ἦΝ ΠΡὸς Τὸ(Ν) Θ(Εὸ)Ν· ⁂ ⁂	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος

5.	 ΚΑΙ Θ(ΕΟ)C ΗΝ Ο ΛΟΓΟC ✚	συρματική – τελεία
6.	 ΟΥΤΟC ΗΝ.	οξεΐα – οξεΐα
7.	 ΕΝ ΑΡΧΗ ΠΡΟC ΤΟΝ Θ(ΕΟ)Ν ✚	συρματική – τελεία
8.	 ΠΑΝΤΑ.	καθιστή – καθιστή
9.	 ΔΙ ΑΥΤΟΥ ΕΓΕΝΕΤΟ ✚	οξεΐα – τελεία
10.	 ΚΑΙ ΧΩΡΙC ΑΥΤΟΥ.	βαρεΐα – βαρεΐα
11.	 ΕΓΕΝΕΤΟ ΟΥΔΕ ΕΝ.	απόστροφος – απόστροφος
12.	 Ο ΓΕΓΟΝΕΝ ✚	παρακλητική – τελεία

13.	¹ ΕΝ ¹ ΑΥΤΩ· 4 4	καθιστή-καθιστή
14.	ΖΩΗ ¹ ΗΝ· 1 1	βαρεία-βαρεία
15.	³ ΚΑΙ ³ Η ΖΩΗ ¹ ΗΝ· ³ 3 3	υπόκρισις ἐκ τριῶν
16.	ΤΟ ΦΩΣ ΤΩΝ ¹ ΑΝ(ΘΡΩΠ)ΩΝ ✚	όξεϊα-τελεία
17.	ΚΑΙ ΤΟ ΦΩΣ· 4 4	καθιστή-καθιστή
18.	¹ ΕΝ ΤΗ ΣΚΟΤΙΑ ΦΑΙΝΕΙ· 1 1	βαρεία-βαρεία
19.	³ ΚΑΙ ³ Η ΣΚΟΤΙΑ ¹ ΑΥΤΟ ¹ ΟΥ ΚΑΤΕΛΑΒΕ(N) ✚	παρακλητική- τελεία

20.	³ / ¹ / ¹ ΕΓΕΝΕΤΟ ΑΝ(ΘΡΩΠ)ΟC·	απόστροφος καὶ παρακλητική – ὀξεῖα. Σπάνιος συνδυασμός, τεκμηριωμένος στο Προφητολόγιο (βλ. πίνακα της G. Engberg, αρ. 15)
21.	¹ ΑΠΕCΤΑΛΜΕΝΟC ΠΑΡΑ Θ(ΕΘ)Υ·	απόστροφος – απόστροφος
22.	³ / ¹ / ¹ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΩ ΙΩΑΝΝΗC ✚	παρακλητική – τελεία
23.	¹ / ¹ / ¹ ΟΥΤΟC ΗΛΘΕΝ ΕΙC ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ·	ὀξεῖα – ὀξεῖα
24.	¹ / ¹ / ¹ ΙΝΑ ΜΑΡΤΥΡΗΣΗ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΦΩΤΟC·	απόστροφος – απόστροφος
25.	¹ / ¹ ΙΝΑ ΠΑΝΤΕC·	ὑπόκρισις ἐκ τριῶν

26.	 ΠΙΣΤΕΥΣΩΣΙ ΔΙ' ΑΥΤΟΥ ✚	ὀξεῖα – τελεία
27.	 ΟΥΚ ἮΝ ΕΚΕΙΝΟΣ ΤΟ ΦΩΣ ✚	συρματική – τελεία
28.	 ἌΛΛ' ἵνα ΜΑΡΤΥΡΗΣΗ ΠΕΡΙ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ✚	ὀξεῖα – τελεία
29.	 ἮΝ ΤΟ ΦΩΣ ΤΟ ἈΛΗΘΙΝΟΝ.	ὀξεῖα – ὀξεῖα
30.	 Ὁ ΦΩΤΙΖΕΙ.	κρεμαστή – κρεμαστή
31.	ΠΑΝΤΑ ἄΝ(ΘΡΩΠ)ΟΝ.  	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος
32.	 ΕΡΧΟΜΕΝΟΝ Εἰς ΤΟ(Ν) ΚΟΣΜΟΝ ✚	ὀξεῖα – τελεία

33.	¹ Ε ¹ Ν Τ ¹ Ω Κ ¹ Ο ¹ ΣΜ ¹ Ω Η ¹ Ν·  	καθιστή – καθιστή
34.	¹ Κ ¹ ΑΙ Ο ¹ Κ ¹ Ο ¹ ΣΜ ¹ Ο ¹ Σ·  	βαρεῖα – βαρεῖα
35.	¹ ΔΙ ¹ ΑΥΤ ¹ ΟΥ Ε ¹ ΓΕ ¹ ΝΕ ¹ ΤΟ·  	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος
36.	¹ Κ ¹ ΑΙ Ο ¹ Κ ¹ Ο ¹ ΣΜ ¹ Ο ¹ Σ ΑΥΤ ¹ Ο ¹ Ν ΟΥΚ Ε ¹ Γ ¹ ΝΩ ✚	παρακλητική – τελεία
37.	¹ Ε ¹ Ι ¹ Σ ΤΑ Ι ¹ ΔΙΑ Η ¹ ΛΘ ¹ Ε(Ν)·  	καθιστή – καθιστή
38.	¹ Κ ¹ ΑΙ ΟΙ Ι ¹ ΔΙΟΙ ΑΥΤ ¹ Ο(Ν) ΟΥ ΠΑΡΕ ¹ ΛΑΒΟ(Ν) ✚	συρματική – τελεία
39.	¹ Ο ¹ ΣΟΙ ΔΕ Ε ¹ ΛΑΒΟ(Ν) ΑΥΤ ¹ Ο ¹ Ν·  	καθιστή – καθιστή

40.	ΕΛΩΚΕΝ ΑΥΤΟΙΣ ΕΞΟΥCΙΑΝ·	παρακλητική – όξεϊα Σπάνιος συνδυασμός, τεκμηριωμένος στο Προφητολόγιο (βλ. πίνακα της G. Engberg, αρ. 16)
41.	ΤΕΚΝΑ Θ(Ε Ω)Υ ΓΕΝΕCΘΑΙ·	απόστροφος – απόστροφος
42.	ΤΟΙC ΠΙCΤΕΥΟΥCΙΝ·	υπόκρισις εκ τριών
43.	ΕΙC ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΑΥΤΟΥ	όξεϊα – τελεία. Με την τελεία (σταυρός) που υπάρχει πριν από την πρώτη λέξη της εκφωνητικής φράσης διορθώνεται διακριτικά το λάθος που είχε γίνει στην αντιγραφή του χφου: το κείμενο που είναι γραμμένο στο φ. 8β όφειλε να είναι στο φ. 9^α και αντίστροφα.
44.	ΟΙ ΟΥΚ ΕΞ ΑΙΜΑΤΩΝ·	βαρεϊα – βαρεϊα
45.	ΟΥΔΕ ΕΚ ΘΕΛΗΜΑΤΟC CΑΡΚΟC·	κρεμαστή – κρεμαστή

46.	ΟΥΔΕ ΕΚ ΘΕΛΗΜΑΤΟΣ ΑΝΔΡΟΣ	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος
47.	ΑΛΛ' ΕΚ Θ(Ε Ω)Υ ΕΓΕΝΝΗΘΗΣΑΝ ✚	ὀξεῖα – τελεία
48.	ΚΑΙ ὁ ΛΟΓΟΣ.	βαρεῖα – βαρεῖα
49.	ΣΑΡΞ ΕΓΕΝΕΤΟ.	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος
50.	ΚΑΙ ΕΣΚΗΝΩΣΕΝ ΕΝ ΗΜΙΝ ✚	ὀξεῖα – τελεία
51.	ΚΑΙ ΕΘΕΑCΑΜΕΘΑ ΤΗΝ ΔΟΞΑΝ ΑΥΤΟΥ.	ὀξεῖα – ὀξεῖα

52.	ΔΟΞΑΝ· ?	ἀπέσω ἔξω. Υπογράμμιση της κομβικής λέξης «δόξα» σε ξεχωριστή εκφωνητική φράση.
53.	Ὡς ΜΟΝΟΓΕΝΟΥΣ ΠΑΡΑ ΠΑΤΡΟΣ· ?	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος
54.	ΠΛΗΡΗΣ ΧΑΡΙΤΟΣ ΚΑΙ ἈΛΗΘΕΙΑΣ +	συρματική – τελεία
55.	ἸΩΑΝΝΗΣ ΜΑΡΤΥΡΕΙ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ·	ὀξεῖα – ὀξεῖα
56.	ΚΑΙ ΚΕΚΡΑΓΕ ΛΕΓΩΝ +	συρματική – τελεία
57.	ΟΥΤΟΣ ΗΝ ΟΝ ΕΙΠΟΝ·	ὀξεῖα – ὀξεῖα

58.	[✓] [✓] Ὁ ὀπίσω μου ἐρχόμενος·	κρεμαστή – κρεμαστή
59.	[?] ἔμπροσθέν(ν) μου [?] γέγονε(ν)·	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος
60.	[✓] ὅτι πρῶτος μου ἦν ✚	ὀξεῖα – τελεία
61.	[✓] καὶ ἐκ τοῦ πληρώματος [✓] αὐτοῦ·	καθιστή – τελεία
62.	[✓] ἡμεῖς πάντες ἐλάβομεν· [?]	ἀπόστροφος καὶ παρακλητική – ἀπόστροφος. Σπάνιος συνδυασμός, τεκμηριωμένος στο Προφητολόγιο (βλ. πίνακα της G. Engberg, αρ. 14)
63.	[✓] καὶ χάριν ἂντι χάριτος ✚	ὀξεῖα – τελεία

64.	^{//} ^ι ^ι ^ι ^{//} ὍΤΙ Ὁ ΝΟΜΟΣ·	ὀξεῖα διπλῇ – ὀξεῖα διπλῇ
65.	^{//} ^ι ^ι ^ι ^ι ^{//} ΔΙΑ ΜΩΣΕΩΣ ΕΔΟΘΗ·	βαρεῖα διπλῇ – βαρεῖα διπλῇ
66.	^{//} ^ι ^ι ^ι ^ι ^ι ^{//} Ἡ ΧΑΡΙΣ ΚΑΙ Ἡ ΑΛΗΘΕΙΑ·	βαρεῖα διπλῇ – βαρεῖα διπλῇ
67.	^{//} ^ι ^ι ΔΙΑ	βαρεῖα διπλῇ – βαρεῖα διπλῇ
68.	^{...} Ι(ΗCÔ)Υ Χ(ΡΙCΤÔ)Υ	κεντήματα
69.	^ι ^ι ΕΓΕΝΕΤΟ ^ι ^ι ^ι	ἀπόστροφος – ἀπόστροφος